

EUROPASS

PRILOGA K SPRIČEVALU

REPUBLIKA
SLOVENIJA

(IME IN PRIIMEK)

1. SPRIČEVALO IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (SL) ⁽¹⁾**Spričevalo o zaključnem izpitu po izobraževalnem programu:**⁽¹⁾ V izvirnem jeziku.2. PREVOD SPRIČEVALA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (EN) ⁽²⁾**Certificate with final examination for educational program:**⁽²⁾ V angleščini.

3. PRIDOBLENJE ZNANJE, SPRETNOSTI IN POKLICNE ZMOŽNOSTI

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

4. DELOVNA PODROČJA, NA KATERIH SE LAHKO ZAPOSLE IMETNIK SPRIČEVALA

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

5. PRAVNA PODLAGA ZA IZDAJO SPRIČEVALA	
Naziv in sedež šole, ki podeljuje spričevalo	Naziv in status nacionalnega/regionalnega organa, pristojnega za zagotavljanje javne veljavnosti spričevala <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Raven pridobljene izobrazbe (nacionalna ali mednarodna klasifikacijska lestvica) Opisna stopnja izobrazbe Slovensko ogrodje kvalifikacij: Evropsko ogrodje kvalifikacij: ISCED	Ocenjevalna lestvica 5 – odlično 4 – prav dobro 3 – dobro 2 – zadostno
Dostop do naslednje ravni izobraževanja <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	Mednarodni sporazumi <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Pravna podlaga Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju Zakon o slovenskem ogrodju kvalifikacij Zakon o vajeništvu ¹ Odločba Europass	
6. URADNO VELJAVNI NAČIN PRIDOBITVE SPRIČEVALA	
Oblika izobraževanja	
Trajanje izobraževanja	
Število kreditnih točk ²	
Splošnoizobraževalni predmeti Strokovni moduli Praktično usposabljanje z delom Druge oblike vzgojno-izobraževalnega dela Odprti kurikulum ³ Zaključni izpit	
Vpisni pogoji <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	
Dodatne informacije <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	

¹ Velja za vajeniško obliko izobraževanja.² Ena kreditna točka pomeni 25 ur kandidatovega dela.³ Cilje odprtega kurikula določa šola v sodelovanju s podjetji na lokalni/regionalni ravni.

7. PODROBNEJŠI OPIS OPRAVLJENEGA IZOBRAŽEVANJA IN USPOSABLJANJA

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNI PREDMETISTROKOVNI MODULIODPRTI KURIKULPRAKTIČNO IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJEDRUGE OBLIKE VZGOJNO-IZOBRAŽEVALNEGA DELAZAKLJUČNI IZPITDRUGE ZABELEŽKE

ŠT. SPRIČEVALA:

M.P.

RAVNATELJICA-RAVNATELJ:

KRAJ IN DATUM IZDAJE:

.....

SHEMA VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA V SLOVENIJI

EUROPASS

SUPPLEMENTO AL CERTIFICATOREPUBBLICA
DI SLOVENIA

(NOME E COGNOME)

1. DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO D'ISTRUZIONE (IT) ⁽¹⁾**Certificato d'istruzione e formazione ricevuta dopo l'esame di licenza:**⁽¹⁾ In lingua originale2. TRADUZIONE DELLA DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO D'ISTRUZIONE (EN) ⁽²⁾**Certificate with final examination for educational program:**⁽²⁾ In inglese

3. FORMAZIONE, ABILITÀ E COMPETENZE ACQUISITE

** Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale*

4. AREE PROFESSIONALI NELLE QUALI IL TITOLARE DEL CERTIFICATO PUÒ OPERARE

** Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale*

5. BASE UFFICIALE PER IL RILASCIO DEL CERTIFICATO	
Denominazione e sede dell'istituzione che rilascia il certificato	Denominazione e status dell'autorità nazionale/regionale che accredita/riconosce il certificato <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>
Livello del certificato (classificazione nazionale o internazionale) Livello d'istruzione in forma descrittiva Quadro sloveno delle qualifiche : Quadro europeo delle qualifiche : ISCED	Tabella di gradi 5 – eccellente 4 – ottimo 3 – buono 2 – sufficiente
Accesso al successivo livello d'insegnamento/formazione <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	Accordi internazionali <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>
Fondamento giuridico Legge sull'organizzazione e finanziamento dell'educazione e dell'istruzione Legge sulla formazione tecnico professionale Legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali in Slovenia Testo Unico sull'apprendistato ¹ Decisione Europass	
6. ITER UFFICIALMENTE RCONOSCIUTI PER IL CONSEGUIMENTO DEL CERTIFICATO	
Forma d'istruzione	Scolastica /Corso
Durata corso	
Numero crediti formativi ²	
Materie generali Moduli professionali Pratica di lavoro nelle aziende /stage Attività d'interesse Curricolo aperto ³ Esame di licenza	
Requisiti d'accesso <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	
Ulteriori informazioni <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	

¹ L'apprendistato qui viene inteso come forma di istruzione.

² Un credito formativo equivale a 25 ore di lavoro/studio dello studente.

³ Gli obbiettivi del curriculum aperto vengono definiti dall'istituto stesso in collaborazione con le società economiche operanti al livello locale/regionale.

7. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TIPO D'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE E ABILITAZIONE RICEVUTA

MATERIE GENERALI:MODULI PROFESSIONALI:CURRICOLO APERTO :INSEGNAMENTO PRATICO ABILITAZIONE:ATTIVITÀ D'INTERESSE :ESAME DI LICENZA:ANNOTAZIONI INTEGRATIVE:

N° DEL CERTIFICATO:

PRESIDE:

LUOGO E DATA DI RILASCIO:

.....

SISTEMA DI EDUCAZIONE E FORMAZIONE DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA

EUROPASS

PRILOGA K SPRIČEVALU

REPUBLIKA
SLOVENIJA

(IME IN PRIIMEK)

1. SPRIČEVALO IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (SL) ⁽¹⁾

Spričevalo o zaključnem izpitu po izobraževalnem programu:

⁽¹⁾ V izvirnem jeziku.2. PREVOD SPRIČEVALA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (EN) ⁽²⁾

Certificate with final examination for educational program:

⁽²⁾ V angleščini.

3. PRIDOBLEJENO ZNANJE, SPRETNOSTI IN POKLICNE ZMOŽNOSTI

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

4. DELOVNA PODROČJA, V KATERIH SE LAHKO ZAPOSLE IMETNIK SPRIČEVALA

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

EUROPASS

BIZONYÍTVÁNY KIEGÉSZÍTŐSZLOVÉN
KÖZTÁRSASÁG

(UTÓ- ÉS VEZETÉKNÉV)

1. OKTATÁSI PROGRAM BIZONYÍTVÁNYA (HU) ⁽¹⁾**A képzési program záróvizsga-bizonyítványa**⁽¹⁾ Eredeti nyelven.2. OKTATÁSI PROGRAM BIZONYÍTVÁNYÁNAK FORDÍTÁSA (EN) ⁽²⁾**Certificate with final examination for educational program:**⁽²⁾ Angolul.

3. A KÉSZSÉGEK ÉS KOMPETENCIÁK LEÍRÁSA

**A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra*

4. A BIZONYÍTVÁNY TULAJDONOSA ÁLTAL BETÖLTETHETŐ FOGLALKOZÁSOK KÖRE

**A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra*

5. PRAVNA PODLAGA ZA IZDAJO SPRIČEVALA	
Naziv in sedež šole, ki podeljuje spričevalo <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	Naziv in status nacionalnega/regionalnega organa, pristojnega za zagotavljanje javne veljavnosti spričevala <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Raven pridobljene izobrazbe (nacionalna ali mednarodna klasifikacijska lestvica) Opisna stopnja izobrazbe Slovensko ogrodje kvalifikacij: Evropsko ogrodje kvalifikacij: ISCED	Ocenjevalna lestvica 5 – odlično 4 – prav dobro 3 – dobro 2 – zadostno
Dostop do naslednje ravni izobraževanja <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	Mednarodni sporazumi <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Pravna podlaga Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju Zakon o slovenskem ogrodju kvalifikacij Zakon o vajeništvu ¹ Odločba Europass	
6. URADNO VELJAVNI NAČIN PRIDOBITVE SPRIČEVALA	
Oblika izobraževanja	Šolska/Vajeniška
Trajanje izobraževanja	
Število kreditnih točk ²	
Splošnoizobraževalni predmeti Strokovni moduli Praktično usposabljanje z delom Interesne dejavnosti Odprti kurikulum ³ Zaključni izpit	
Vpisni pogoji <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	
Dodatne informacije <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	

¹ Velja za vajeniško obliko izobraževanja.

² Ena kreditna točka pomeni 25 ur kandidatovega dela.

³ Cilje odprtega kurikula določa šola v sodelovanju s podjetji na lokalni/regionalni ravni.

5. A BIZONYÍTVÁNY HIVATALOS ALAPJA	
A bizonyítványt kiállító szerv neve és székhelye <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	A bizonyítvány elismeréséért felelős nemzeti hatóság neve és státusza <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>
Bizonyítvány szintje (nemzeti vagy nemzetközi) A képzettségi fokozat leírása Szlovén Képesítési Keretrendszer : Európai Képesítési Keretrendszer: ISCED 2011:	Osztályzási skála 5 - kitűnő 4 - jeles 3 - jó 2 – elégséges
Továbbképzés az oktatás/képzés következő szintjére <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	Nemzetközi megállapodások <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>
Jogi alap A nevelés és oktatás szervezetségéről és finanszírozásáról szóló törvény A szakiskolákról és a szakközépiskolákról szóló törvény A szlovén képesítési keretrendszerrel szóló törvény A tanoncképzésről rendelkező törvény ¹ Europass-határozat	
6. A BIZONYÍTVÁNY MEGSZERZÉSÉNEK HIVATALOSAN ELISMERT MÓDJAI	
A képzés formája	Iskolai képzés/Tanoncképzés
A képzés időtartama	
A kreditpontok száma ²	
Közismereti tantárgyak Szakmai modulok Gyakorlati képzés a munkáltatónál Szakköri tevékenységek Nyílt kurrikulum ³ Záróvizsga	
Belépési követelmények <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	
További információk <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	

¹ A tanoncképzésre vonatkozik.² Egy kreditpont 25 óra munkáért jár.³ A nyílt kurrikulum céljait az iskola a helyi/regionális vállalatokkal együttműködve jelöli ki.

7. PODROBNEJŠI OPIS OPRAVLJENEGA IZOBRAŽEVANJA IN USPOSABLJANJA

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNI PREDMETI:

STROKOVNI MODULI:

ODPRTI KURIKUL:

PRAKTIČNO IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJA:

INTERESNE DEJAVNOSTI :

ZAKLJUČNI IZPIT:

DRUGE ZABELEŽKE:

7. AZ OKTATÁS ÉS KÉPZÉS RÉSZLETES ISMERTETÉSE

ÁLTALÁNOS TANTÁRGYAK:

SZAKMAI MODULOK:

NYÍLT KURRIKULUM :

GYAKORLATI OKTATÁS ÉS KÉPZÉS:

SZAKKÖRI TEVÉKENYSÉGEK :

ZÁRÓVIZSGA:

EGYÉB FELJEGYZÉSEK:

ŠT. SPRIČEVALA/
A BIZONYÍTVÁNY SZÁMA:

KRAJ IN DATUM IZDAJE/
A KIADÁS HELYE ÉS IDEJE:

RAVNATELJICA-RAVNATELJ/
IGAZGATÓNŐ-IGAZGATÓ:

.....

SHEMA VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA V SLOVENIJI

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG NEVELÉSI ÉS OKTATÁSI RENDSZERE

EUROPASS

EUROPASS CERTIFICATE SUPPLEMENTREPUBLIC OF
SLOVENIA

(SURNAME AND FIRST NAME)

1. SCHOOL LEAVING CERTIFICATE FOR EDUCATIONAL PROGRAM (SL) ⁽¹⁾
Spričevalo o zaključnem izpitu po izobraževalnem programu:
⁽¹⁾ In original language.

2. TRANSLATION OF SCHOOL LEAVING CERTIFICATE FOR EDUCATIONAL PROGRAM (EN) ⁽²⁾
Certificate with final examination for educational program:
⁽²⁾ In English.

3. ACQUIRED KNOWLEDGE, SKILLS AND PROFESSIONAL COMPETENCES
<i>Content of this section is determined at national level.</i>

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO HOLDER OF THE CERTIFICATE
<i>Content of this section is determined at national level.</i>

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and address of the body awarding the certificate <i>Content of this section is determined at national level.</i>	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate <i>Content of this section is determined at national level.</i>
Level of the certificate (national or international) Description Level Slovenian Qualification Framework European Qualification Framework ISCED	Grading scale 5 – excellent 4 – very good 3 – good 2 – sufficient
Access to next level of education/training <i>Content of this section is determined at national level.</i>	International agreements <i>Content of this section is determined at national level.</i>
Legal basis Organisation and Financing of Education Act Vocational and Technical Education Act Slovenian Qualifications Framework Act Apprenticeship Act ¹ Europass Decision	
6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE	
Educational pathways	School path/ Apprenticeship path
Time of the education	
Number of credits ²	
General education Professional education Work base learning Extracurricular activities Open curriculum ³ Final examination	
Entry requirements <i>Content of this section is determined at national level.</i>	
Additional information <i>Content of this section is determined at national level.</i>	

¹ Applies to apprenticeship path of education.

² One credit equals 25 hours of candidate's work.

³ Goals of the open curriculum are defined by schools in cooperation with companies on a local/regional level.

7. MORE DETAILED DESCRIPTION OF EDUCATION AND TRAINING

GENERAL EDUCATION:PROFESSIONAL EDUCATION:OPEN CURRICULUMPRACTICAL EDUCATION AND TRAINING:EXTRACURRICULAR ACTIVITIES :FINAL EXAMINATION:OTHER NOTES:

CERTIFICATE NO.:

HEADMASTER:

PLACE AND DATE OF ISSUE:

.....

STRUCTURE OF THE EDUCATION SYSTEM IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA